

ОБЩ СЪД

Решение на Общия съд от 8 октомври 2013 г. — Stichting Greenpeace Nederland и PAN Europe/Комисия

(Дело T-545/11) ⁽¹⁾

(Достъп до документи — Регламент (ЕО) № 1049/2001 — Документи във връзка с първото разрешение за пускане на пазара на активното вещество глифозат — Частичен отказ за предоставяне на достъп — Опасност от засягане на търговските интереси на физическо или юридическо лице — Член 4, параграф 5 от Регламент № 1049/2001 — По-висш обществен интерес — Регламент (ЕО) № 1367/2006 — Член 6, параграф 1 от Регламент № 1367/2006 — Директива 91/414/ЕИО)

(2013/С 344/95)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Stichting Greenpeace Nederland (Амстердам, Нидерландия) и Pesticide Action Network Europe (PAN Europe) (Брюксел, Белгия) (представители: В. Kloostra и А. van den Biesen, avocats)

Ответник: Европейска комисия (представители: първоначално Р. Oliver, Р. Ondrůšek и С. ten Dam, впоследствие Р. Oliver, Р. Ondrůšek и С. Zadra)

Предмет

Искане за отмяна на решението на Комисията от 10 август 2011 г., с което е отказан достъп до том 4 от проекта на доклад за оценка, изготвен от Федерална република Германия, в качеството ѝ на държава членка докладчик, на активното вещество глифозат, въз основа на Директива 91/414/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 година относно пускането на пазара на продукти за растителна защита (ОВ L 230, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 10, стр. 30)

Диспозитив

1. Отменя Решение на Европейската комисия от 10 август 2011 г., с което е отказан достъп до том 4 от проекта на доклад за оценка, изготвен от Федерална република Германия, в качеството ѝ на държава членка докладчик, за активното вещество глифозат, въз основа на Директива 91/414/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита, в частта, в която на страните е отказан достъп до посочения том, съдържащ информация, която се отнася до елисии в околната среда: информация относно „идентификацията“ и количеството на всички онечиствания, съдържащи се в активното вещество, нотифицирано от всеки оператор, съдържаща се в точка С.1.2.1 от първия поддокумент (стр. 11—61), в точка С.1.2.1 от втория поддокумент (стр. 1—6) и в точка С.1.2.1 от третия поддокумент (стр. 4 и 8—13) от този том; информация относно наличните в различните партии онечиствания и минималните, средни и максимални количества от всяко от тези онечиствания за всеки оператор, съдържаща се в

таблиците в точка С.1.2.2 от първия поддокумент (стр. 61—84) и в точка С.1.2.4 от третия поддокумент (стр. 7) от този том; информацията относно състава на разработените от операторите продукти за растителна защита, съдържаща се в точка С.1.3, озаглавена „Подробни спецификации на препаратите (приложение III А 1.4)“, от първия поддокумент (стр. 84—88) от същия том.

2. Осъжда Комисията да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 355, 3.12.2011 г.

Решение на Общия съд от 8 октомври 2013 г. — Съвет/АУ

(Дело C-167/12 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Публична служба — Длъжностни лица — Повишаване — Процедура за повишаване за 2010 г. — Съпоставяне на заслугите — Професионално усъвършенстване — Издържани изпити по програмата за обучение на длъжностните лица от функционална група АСТ за целите на процедурата по сертифициране за достъп до функционална група AD — Изпачаване на доказателствата)

(2013/С 344/96)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Съвет на Европейския съюз (представители: М. Bauer и А. Jensen)

Друга страна в производството: АУ (Бувал, Белгия) (представител: Ё. Voigelot, avocat)

Предмет

Жалба, с която се иска частична отмяна на Решение на Съда на публичната служба на Европейския съюз (първи състав) от 8 февруари 2012 г. по дело АУ/Съвет (F-23/11, все още непубликувано в Сборника).

Диспозитив

- Отменя Решение на Съда на публичната служба на Европейския съюз (първи състав) от 8 февруари 2012 г. по дело АУ/Съвет (F-23/11) в частта, в която отменя отказа на Съвета на Европейския съюз да повиши АУ в степен АСТ 9 в рамките на процедурата за повишаване за 2010 г. и в която осъжда Съвета да заплати всички съдебни разноски (точки 1 и 4 от диспозитива на съдебното решение).
- Връща делото на Съда на публичната служба за ново разглеждане.
- Не се произнася по съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 180, 27.7.2012 г.